

Dimanche 19 février 2017

COLLIOURE

**- FONDATION Antonio MACHADO -
CENTRE CULTUREL**
(rue Michelet)

9h15 ACCUEIL.

9h45 OUVERTURE par **Jacques Manyà**,
Maire de Collioure, **Michel Moly**,
1^{er} Vice-président du Conseil
départemental et **Joëlle Santa
García**, Présidente de la FAM.

10h15 CONFÉRENCE (en espagnol traduite
en français sur écran) de **Gualalpe
Adámez Castro** : " Caravanas de
tristeza : los refugiados españoles y
Antonio Machado "

11h Remise des **PRIX des Collégiens.**

11h15 Remise des **PRIX des Lycéens.**

11h30 Témoignage et présentation de son
LIVRE par **Manuela Parra.**

11h45 Remise du **PRIX international.**

12h30 DÉPÔT DE GERBE sur la tombe
d'**Antonio Machado** au cimetière
marin de Collioure.

15h30 CONCERT-RÉCITAL d'accordéon et
de chansons " Nuestras canciones de
la Retirada " de **Luisa y Cuco Pérez.**
Entrée : 10 euros.

17h CLÔTURE de la journée.

Photo de couverture Manuel Moros (fonds Jean Peneff)
Camp La Mauresque (Port-Vendres) - février 1939

Du 1^{er} au 28 février



EXPOSITION

" **Los Niños de Rusia** ", exposition
proposée par FFREEE et montée par
Verónica Sierra, professeur à l'Université
de Alcalá de Henares.

Entre Espagne et Russie : l'exil des enfants
pendant la guerre civile d'Espagne.

MEDIATHEQUE JEAN-FERRAT

(Espace liberté - rue du 14 Juillet)

mardi - mercredi - vendredi - samedi :
10h-18h (non stop) - Tél. 04 68 81 42 73

FFREEE (Fils et Filles de Républicains
Espagnols et Enfants de l'Exode)
ffreee.retirada@gmail.com
<http://ffreee.pagesperso.orange.fr>

MEMORIAL DU CAMP D'ARGELÈS-SUR-MER

cider@ville-argelessurmer.fr
www.argeles-sur-mer.com

INFOS & RENSEIGNEMENTS :

Tél. 04 68 95 85 03

(réservation repas et spectacle : 18 euros)

06 45 98 52 83



CONMEMORACION DEL EXILIO REPUBLICANO
COMMEMORACIO DE L'EXILI REPUBLICA
COMMEMORATION DE L'EXIL REPUBLICAIN

Les enfants de la guerre d'Espagne exil & solidarité



16 au 19 Février . Febrero . Febrer 2017
**CAMINOS CAMINS CHEMINS
DE LA RETIRADA**

**ARGELES-SUR-MER . COLLIOURE
LA JONQUERA . PORT- VENDRES**

*Marche symbolique . Hommages
Expositions . Film . Conférences
Concert spectacle*

FFREEE
Mémorial du camp d'Argelès-sur-Mer Fondation Machado
Museu Memorial de l'Exili - IME La Mauresque
Villes d'Argelès-sur-Mer, Collioure, La Jonquera et Port-Vendres

Jeudi 16 février 2017

MUME - LA JONQUERA

GRAND SPECTACLE

MUSEU MEMORIAL DE L'EXILI
(43-47 Carrer Major - La Jonquera)



21h

Concert de
Marina Rossell :
" **Cançons de
la resistència** ".
Entrée : 10 euros.
Places limitées

Vendredi 17 février 2017

ARGELÈS-SUR-MER

EXPOSITION MEMORIAL

CIMETIÈRE DES ESPAGNOLS

(Avenue de la Retirada 1939)

17h Dépôt de **GERBE**.

MÉMORIAL DU CAMP D'ARGELÈS

(Espace Jules Pams - Valmy)

18h **CONFÉRENCE** " **D'Argelès-sur-Mer
au Vernet, les prémices de la
résistance dans les camps** " par
Grégory Tuban.

19h Inauguration de l'**EXPOSITION**
" **Les Républicains espagnols dans
la Résistance française** ".

Les réfugiés Républicains espagnols furent parmi les premiers à s'engager dans la Résistance française. Le lourd tribut qu'ils ont payé dans leur lutte contre l'occupant nazi, il le fut sans regret, avec le courage et la détermination qui les caractérisaient aux côtés de leurs camarades français.

19h30 **APÉRITIF** offert par la municipalité d'Argelès-sur-Mer.

Samedi 18 février 2017

PORT- VENDRES ARGELÈS-SUR-MER

MARCHE SYMBOLIQUE

9h30 **RENDEZ-VOUS** à Port-Vendres sur le parking de la CCI (quai Forgas).

10h **MARCHE SYMBOLIQUE**. Départ de la marche " Caminos de la Retirada 2017 " le long des quais du port jusqu'au cimetière, dépôt de gerbes.
Centre de la Mauresque à Port-Vendres :
POSE D'UNE PLAQUE et discours en hommage aux enfants de la Guerre d'Espagne accueillis et soignés dans le centre à partir de 1937. Boissons offertes par la municipalité de Port-Vendres.

12h Départ pour l'Espace Jean-Carrère à Argelès-sur-Mer. **REPAS** tiré du sac, vente de sandwiches et boissons sur place.

EXPOSITION et FILM

ESPACE JEAN-CARRÈRE

(avenue Molière à Argelès-sur-Mer)

10h **SALON DU LIVRE** : ouverture du salon international du livre sur la Retirada et les camps avec les auteurs, les libraires et les associations.
EXPOSITION sur " **Les enfants exilés en Russie** ".



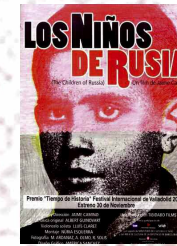
16h

CONFÉRENCE

sur " **Les enfants exilés en Russie** " par Verónica Sierra Blas.

Samedi 18 février 2017

ARGELÈS-SUR-MER



17h

PROJECTION du film
" **Los niños de Rusia** " (52')
de Jaime Camino, suivie
d'une intervention sur les
enfants réfugiés aujourd'hui par
Réseau Education Sans
Frontière (RESF).

SPECTACLE MUSICAL

19h **REPAS** - Paëlla (réservation obligatoire).

21h **SPECTACLE**
des provinces d'Espagne " **Anda, Jaleó** "
avec la compagnie Maribel.



Quand les couleurs populaires inspirent les poètes de la liberté. " **Anda Jaleó** " est un spectacle vivant, varié, riche en couleurs, où se mêlent musiques, chants et danses. Au programme de la soirée : des œuvres du répertoire classique espagnol du XIX^e au XX^e siècle (de Falla, Albeniz...), des créations inédites sur les poésies d'Antonio Machado et Federico Garcia-Lorca, des danses et musiques folkloriques (Catalogne, Mallorca, Valencia et Aragon).

Réservation au Repas-Spectacle (18 euros)
jusqu'au 16 février dernier délai
ou 06 45 98 52 83 ou nardo.cedo@orange.fr

Egalement au programme...

ARGELÈS-SUR-MER

Dimanche 5 février 2017

DIA NACIONAL DE L'EXILI I DE LA DEPORTACIÓ

LA JONQUERA

9h45 Accueil par **Sonia Martinez**, Maire de La Jonquera et Présidente du Consorci du Museu Memorial de l'Exili (MUME).

10h30 Visite du **MUME**.

AGULLANA - LA VAJOL

11h45 Col de Manrella, ligne frontalière en bus : rendez-vous au **monument dédié au Président Lluís Companys**. Lecture de textes devant le monument par **Serge Barba**, vice-président de DAME et membre de FFREEE (pour les Exilés républicains), d'**Anna Sallès**, présidente de l'Amicale de Ravensbrück (pour les déportés) et d'un(e) réfugié(e) d'exils actuels.

ARGELÈS-SUR-MER

16h15 Accueil par **Antoine Parra**, Maire d'Argelès-sur-Mer, et inauguration de la **plaque commémorative** au Monolithe, située sur l'emplacement du Camp. Interventions de **Lluïsa Miralles Serra** et **Gilbert Susagna**, anciens internés du Camp, et de **Raül Romeva**, Honorable Conseller (Generalitat de Catalunya). Clôture de la cérémonie par l'interprétation du poème "**Corrandes de l'exili**" de Pere Quart.

Vendredi 10 février 2017

MONOLITHE D'ARGELÈS-SUR-MER

14h Commémoration de l'exil par 700 élèves d'instituts secondaires de l'Alt Emporda dans le cadre d'un **circuit de la mémoire** (de Figueres à Argelès-sur-Mer).

Du 1^{er} au 25 février 2016

LE BOULOU

LA RETIRADA AL VOLÓ

Du 1^{er} au 25 fév.

MAISON DE L'HISTOIRE . CASA DEL VOLÓ
(Avenue Léon-Jean Grégory)

Exposition " Teresa Rebull, Femme de Cœur et de Combats ".
Inauguration le 4 février à 11h.

Samedi 4 fév.

10h Inauguration par la commune et FFREEE d'une **plaque commémorative** à la gare et au cimetière du Boulou.

11h45 **Pot de l'amitié** à l'Hôtel de Ville.

14h30 **Visite guidée à pied** commentée.
Visite guidée à vélo le samedi 25 février à 15h.

15h30 Présentation de **témoignages** sur la Retirada à la Maison de l'Histoire.

Vendredi 24 fév.

COMPLEXE DES ÉCHARDS (All. des Lauriers)

20h30 Théâtre : "**La Retirada d'Antonio Machado**", par la troupe Els Traginers de l'Albera, suivie d'un apéritif convivial.

Du 2 au 7 février 2017

PORT-VENDRES

SE SOUVIENT...

CENTRE CULTUREL (Place Castellane)

Exposition « **Les brigades internationales** », tous les jours de 14h à 18h.

Vendredi 3 fév.

CINE-THEATRE VAUBAN (Place Castellane)

18h Projection du film « **Camp d'Argelès** » de Filip Solé, suivie d'un apéritif.